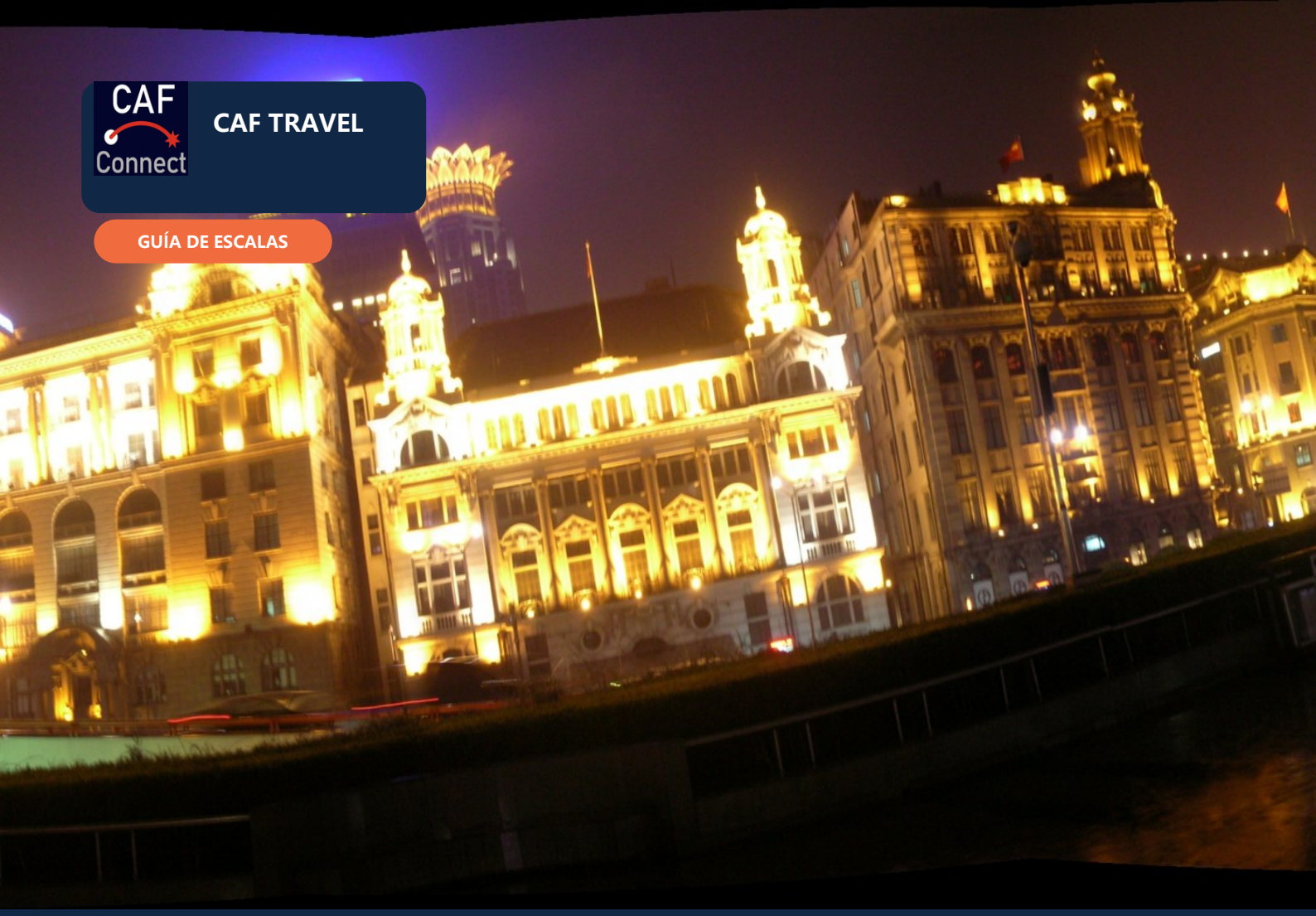
CAF TRAVEL

GUÍA DE ESCALAS



ESCALAS EN CHINA

Descubre Pekín, Shanghái y otras ciudades en una sola escala

Rutas claras, mapas para orientarte y consejos para volver al aeropuerto con margen.

CAF TRAVEL by CAF Connect · Edición de referencia · 29 octubre 2026

Foto de portada: The Bund, Shanghái · Jinbo Bu · dominio público. Consulta créditos completos al final.

NAVEGA A TU ESCALA

Elige ciudad. Sigue los números.

Cada ruta abre una mini-guía autónoma con mapa, paradas, transporte, comida y advertencias. Pulsa cualquier tarjeta para saltar al capítulo.

01 **Antes de salir del aeropuerto**
Visados, tránsito y elegibilidad

02 **Prepárate y vuelve con margen**
Tiempo real, transporte y básicos

03 **Shanghái • ruta clásica**
Yuyuan → The Bund

04 **Shanghái • ruta relajada**
People' s Square → Nanjing Road → Bund

05 **Pekín • centro histórico**
Tiananmen → Forbidden City → Jingshan

06 **Pekín • Gran Muralla**
PEK → Mutianyu → PEK, con condiciones

07 **Guangzhou • herencia Lingnan**
Chen Clan → Yongqing Fang → Shamian

08 **Guangzhou • río y skyline**
Canton Tower + paseo de ribera

09 **Qué elegir y qué comer**
Resumen comparativo y especialidades

10 **Rutas, fuentes y créditos**
Enlaces de mapas, licencias y método

01 • ANTES DE SALIR

¿Puedes salir del aeropuerto?

Comprueba qué norma corresponde a tu pasaporte y a tu itinerario. No son intercambiables y la decisión final de entrada corresponde a inmigración.

Pasaporte español • exención directa

A fecha de esta edición, el pasaporte ordinario español puede acogerse a la exención unilateral para turismo, tránsito y otros motivos permitidos por hasta 30 días. La extensión publicada llega hasta el **31-12-2026**. Para viajes posteriores, no des por hecha otra prórroga. [1]

Tránsito sin visado • hasta 240 h

España figura en la lista vigente de 57 nacionalidades. Se exige pasaporte válido y un billete confirmado hacia un tercer país o región dentro del plazo; entrada y estancia deben respetar los puertos y áreas autorizados. [2]

Tránsito directo • hasta 24 h

La regla de 24 h permite permanecer en el área restringida del puerto durante el tránsito con documentación y conexión confirmadas. Para salir del área restringida hace falta permiso temporal de entrada; confirma el procedimiento en el aeropuerto. [2]

Antes de comprar la excursión

Confirma nacionalidad, ruta completa, aeropuerto/puerto de entrada y salida, billete siguiente, equipaje y si el destino está dentro del área permitida. Un vuelo de vuelta al mismo país puede no cumplir la regla de tránsito a un tercer país.

Checklist de salida

- Pasaporte y billetes de todos los tramos a mano.
- Comprueba si debes recoger y volver a facturar equipaje.
- Reserva del Palace Museum/Tiananmen o atracción antes de salir.
- Confirma el terminal real y la hora límite de check-in de tu aerolínea.
- Consulta NIA/Embajada y la aerolínea el mismo día si hay cualquier duda.

No es una autorización de entrada ni una garantía de conexión. El transportista y la autoridad migratoria pueden exigir condiciones adicionales.

02 • PREPÁRATE

Calcula el tiempo que sí tienes

Usa la hora de aterrizaje prevista como T. Los bloques son una guía prudente, no tiempos garantizados.

T → T+2 h
Desembarque, inmigración, equipaje y salida.

Ciudad
Elige una sola zona. Recorta paradas si crecen colas o tráfico.

Regreso
Objetivo conservador: vuelve al aeropuerto con 3 h de margen.

Embarque
La hora límite de tu aerolínea prevalece; confirma check-in y puerta.

Orientación por duración de escala

8 h	Quédate en el aeropuerto por defecto. Sal solo si la entrada y el regreso son claros y el margen es excepcional.
12 h	Una zona céntrica y una parada principal; regreso conservador.
16 h	Una ruta compacta de 1-3 paradas, si entrada, horarios y transporte están confirmados.
20 h	Más margen, pero sigue siendo una visita de ciudad; no apures la vuelta.

Moverte y mantenerte conectado

Transporte
PVG: Maglev hasta Longyang Road y después otro tramo. SHA está más cerca del centro. PEK: Airport Express publicado a CNY 25; PKX requiere más desplazamiento. CAN: confirma terminal y conexiones vigentes. No traslades estos tiempos a la vuelta sin revisar tráfico. [3-5]

Pagos, mapas e internet
Configura Alipay/WeChat Pay antes, lleva tarjeta física y algo de efectivo. Descarga traducción y dirección en chino; prueba roaming/eSIM. Usa Amap/Gaode para navegación local y guarda batería, pasaporte y vuelo.

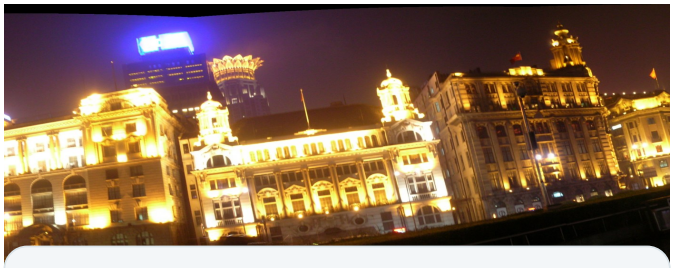
Taxi: sigue señalización oficial o app; confirma vehículo, tarifa/medidor y destino. No aceptes una excursión de un desconocido dentro de la terminal.

03 • SHANGHÁI • RUTA A

Yuyuan y The Bund, sin cruzar la ciudad

Para una escala que permite entrar al centro. Elige esta ruta de dos paradas y deja Lujiazui como vista desde la ribera, no como un desvío extra.





1 Yuyuan / Old City

Pasea por el jardín si está abierto y hay entrada; si no, disfruta el barrio exterior.



2 The Bund

Paseo de ribera y skyline. Es la parada flexible para terminar y volver.

Cómo encaja

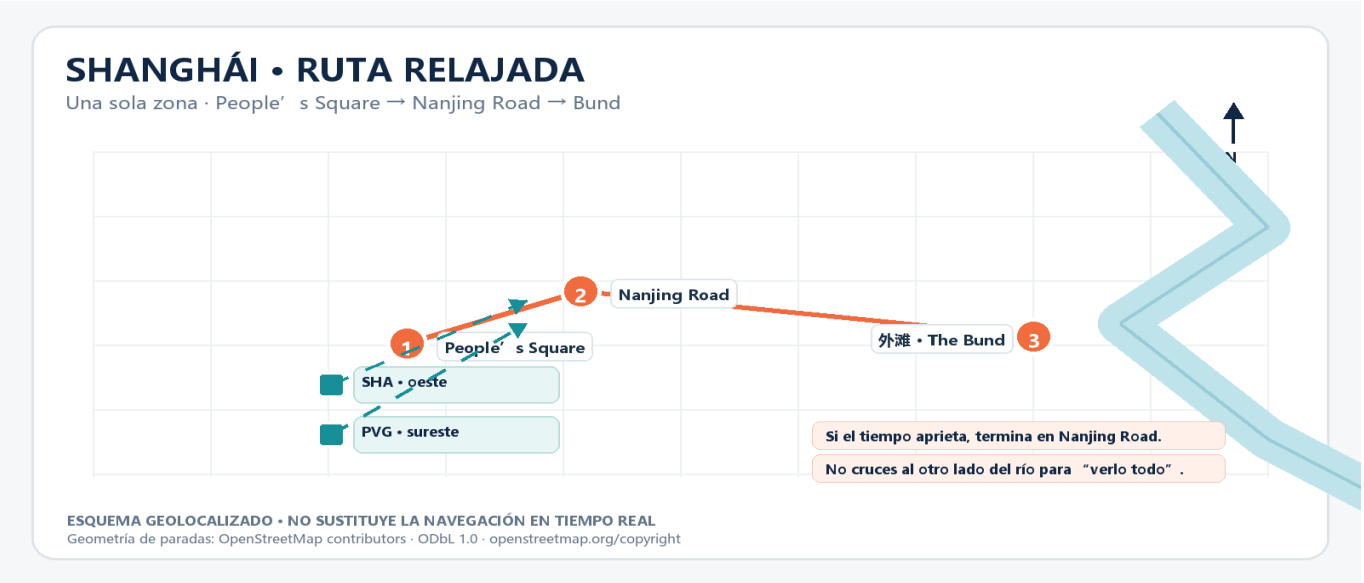
PVG está lejos; cuenta Maglev + transbordo o taxi con tiempo real. Desde SHA el centro queda más próximo. Prueba xiaolongbao o shengjianbao en un local del recorrido; cuidado con el caldo caliente. Regresa con margen, no con el último tren previsto. [3,4]

Abrir ruta clásica en Google Maps ↗

04 • SHANGHÁI • RUTA B

Menos paradas, más ciudad

Alternativa urbana: una zona central, una calle comercial y el paseo de ribera. Si vas justo, termina en Nanjing Road y regresa.





1 People’ s Square

Empieza aquí para una pausa y una parada céntrica.



2 Nanjing Road

Sigue hacia el este por la calle peatonal.



3 The Bund

Termina en la ribera si el margen lo permite.

Transporte: SHA simplifica el trayecto. Desde PVG elige una sola zona y considera el tiempo adicional para volver. Confirma tarifas, servicio y método de pago del día. [3,4]

Abrir ruta relajada en Google Maps ↗

05 • PEKÍN • RUTA A

El eje imperial, de sur a norte

Prioriza la Ciudad Prohibida. Tiananmen y Jingshan añaden contexto, pero reservas, controles y horario deciden cuánto cabe.





1 Tiananmen

Acceso sujeto a reserva, identificación y controles. Confirma el canal oficial. [6]



2 Forbidden City

Compra/reserva con antelación; el museo cierra normalmente los lunes. Consulta temporada, última entrada y apertura. [6]



3 Jingshan

Mirador opcional al norte. Omítelo si la fila o el transporte consumen margen.

PEK frente a PKX

PEK es el aeropuerto más práctico para este eje. Desde PKX el viaje al centro es más largo. Guarda la dirección del aeropuerto en chino y fija desde el inicio tu hora de vuelta. [5]

Abrir ruta histórica en Google Maps ↗

06 • PEKÍN • RUTA B

Gran Muralla: solo bajo condiciones estrictas

Mutianyu es una excursión distinta del centro histórico. No combines ambas rutas en una misma escala corta.





Mutianyu • fotografía real, no una promesa de acceso

Ve solo si todo está confirmado

Entrada autorizada; vuelos estables; transporte privado verificado; reserva real con pasaporte; horarios y teleférico confirmados; vuelta holgada antes del check-in. El tráfico puede cambiar la viabilidad. Desde PKX con escala corta, descártalo. [7]

1 · Sal de PEK en un traslado reservado. 2 · Entra en Mutianyu con reserva y documento. 3 · Regresa por el mismo coche y cancela el plan si el margen cae.

La entrada opera con reserva nominativa; horarios estacionales y acceso cambian. Confirma sitio oficial para el día concreto. El mapa es geográfico, no una ruta vial ni una estimación de conducción. [7]

Abrir trayecto PEK Mutianyu en Google Maps ↗

07 • GUANGZHOU • RUTA A

Herencia Lingnan, en una sola zona

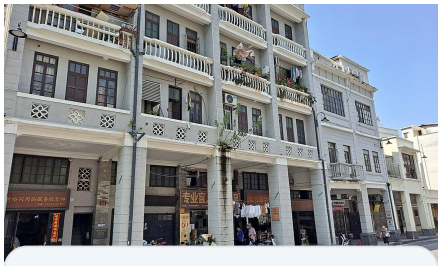
Una selección del oeste histórico: arquitectura, barrio peatonal y paseo junto al río. Agrupa paradas cercanas y deja tiempo para el regreso a CAN.





1 Chen Clan

Prioriza el salón ancestral si está abierto y el acceso funciona.



2 Yongqing Fang

Paseo por arquitectura Lingnan y callejuelas; una zona compacta.



3 Shamian

Paseo exterior junto al río. Sáltalo si el traslado o las colas se alargan.

CAN queda lejos del centro

Confirma terminal, conexión y tráfico el día del viaje. Recorta una parada antes de recortar el margen. Dim sum o char siu cerca de la zona que ya visitas; confirma ingredientes, alergias y forma de pago. [8,9]

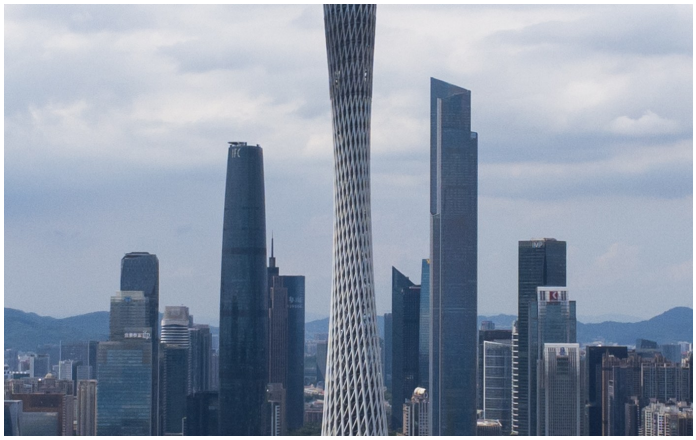
Abrir ruta histórica en Google Maps ↗

08 • GUANGZHOU • RUTA B

Río Perla y skyline

Una alternativa de una sola zona para quien prefiera ciudad contemporánea: Canton Tower y paseo de ribera, sin cruzar de vuelta al casco histórico.





Canton Tower • skyline junto al Río Perla

1 Canton Tower

Elige visita interior solo con entrada, horario y margen confirmados.

Paseo de ribera

Disfruta el exterior si el acceso está abierto. No conviertas este paseo en un tour de ambos extremos de Guangzhou.

Regreso y comida

CAN está al norte del centro. Confirma la conexión de vuelta para tu terminal. Si cenas, elige un local abierto junto al recorrido, con alergias y pago resueltos; vuelve antes del margen prudente.

Abrir ruta CAN Canton Tower en Google Maps ↗

09 • ELIGE TU PLAN

¿Qué escala encaja contigo?

Una parada buena vale más que una lista imposible. Elige según aeropuerto, tiempo útil y reserva confirmada.

Shanghái

Para: paseo urbano y skyline.
PVG: calcula traslado largo y conexión.
SHA: centro más próximo, según tráfico.
Ruta: Yuyuan → Bund o People' s Square → Nanjing Road → Bund.

Pekín

Para: eje imperial o Gran Muralla.
PEK: mejor base para el centro histórico.
Ruta A: Tiananmen → Palace Museum → Jingshan.
Ruta B: Mutianyu solo bajo condiciones estrictas.

Guangzhou

Para: patrimonio Lingnan, ribera y cocina cantonesa.
CAN: lejos del centro; revisa terminal.
Elige una: Chen Clan → Yongqing Fang → Shamian, o Canton Tower + ribera.

Algo local, sin desviarte

SHANGHÁI Xiaolongbao o shengjianbao; cuidado con el caldo caliente.

PEKÍN Jianbing o zhajiangmian; el pato laqueado suele requerir más tiempo.

GUANGZHOU Dim sum o char siu cerca del barrio elegido. Consulta ingredientes y alérgenos.

Ajusta el plan al tiempo que queda después de inmigración, equipaje y transporte. Si el vuelo se retrasa o el regreso se complica, cancela la última parada y vuelve.

10 • ENLACES ÚTILES

Mapas que puedes abrir desde el móvil

Los mapas del PDF muestran la posición geográfica de las paradas; estos enlaces abren un planificador de ruta. Revisa transporte, accesos y condiciones del día.

Shanghái · clásica · PVG □ Yuyuan □ Bund	Abrir ↗
Shanghái · relajada · SHA □ People’ s Square □ Nanjing Road □ Bund	Abrir ↗
Pekín · histórica · PEK □ Tiananmen □ Forbidden City □ Jingshan	Abrir ↗
Pekín · Muralla · PEK □ Mutianyu	Abrir ↗
Guangzhou · histórica · CAN □ Chen Clan □ Yongqing Fang □ Shamian	Abrir ↗
Guangzhou · skyline · CAN □ Canton Tower	Abrir ↗

Fuentes de consulta

Entrada / tránsito ↗

Exención para España (vigencia publicada) ↗

Horario y reservas Palace Museum ↗

Mutianyu · horarios y entradas ↗

Transporte de Shanghai ↗

Transporte de Baiyun / terminales ↗

Google Maps puede no ser fiable para navegar en China continental. Abre Amap/Gaode con nombres guardados y sigue las señales locales. Los enlaces son consultas sugeridas, no rutas verificadas en vivo.

11 • CRÉDITOS

Fotografías reales y licencias

Las fotos se usan para identificar lugares. Las imágenes recortadas son derivados editoriales; las condiciones de reutilización se aplican a cada archivo.

The Bund, Shanghái

Jinbo Bu · dominio público declarado por el autor

Archivo original ↗

Pabellón Jifang, parque Jingshan

Gary Todd · CC0 1.0

Archivo original ↗

Jardín Yuyuan

Chainwit · CC BY 4.0

Archivo original ↗

Mutianyu

Fabien Dany · CC BY-SA 2.5

Archivo original ↗

People’ s Square

PierreSelim · CC BY 4.0

Archivo original ↗

Chen Clan Ancestral Hall

Shujianyang · CC BY-SA 4.0

Archivo original ↗

Nanjing Road

Nikolamikovic82 · CC0 1.0

Archivo original ↗

Yongqing Fang

钉钉 · CC BY-SA 4.0

Archivo original ↗

Tiananmen Square

Worldtravelwiki · CC0 1.0

Archivo original ↗

Shamian

David Wong · CC BY-SA 3.0 / GFDL

Archivo original ↗

Ciudad Prohibida desde Jingshan

Windmemories · CC BY-SA 4.0

Archivo original ↗

Canton Tower

Tim Wu · CC BY-SA 4.0

Archivo original ↗

La portada usa una fotografía real de The Bund, no una imagen generada. Se prepararon recortes para maquetación sin alterar la autoría. Consulta la licencia original antes de reutilizar cualquier foto fuera del PDF.

12 • FUENTES Y MÉTODO

Comprobaciones y límites de esta edición

Información consultada el 29-10-2026. Revisa requisitos migratorios, horarios, terminales y acceso de atracciones de nuevo antes de cada viaje.

[1] Embajada de China en España · exención unilateral publicada hasta 31-12-2026 ↗

[2] NIA · políticas de tránsito de 24 h / 240 h y lista de 57 países ↗

[3] Shanghai Government · aeropuertos y transporte al centro ↗

[4] Shanghai Government · Maglev y tarifas publicadas ↗

[5] Beijing Government · Airport Express y transporte PEK ↗

[6] Palace Museum · horario, reserva y última entrada ↗

[7] Mutianyu · horario estacional, reservas y normas de acceso ↗

[8] eGuangzhou · información para visitantes de Canton Tower ↗

[9] Guangzhou Tourism Bureau · barrios históricos ↗

[10] Tianhe local government · conexiones de Baiyun T3 ↗

[11] National Health Commission · teléfonos de emergencia ↗

Mapas

Diagramas esquemáticos elaborados para esta guía. Coordenadas geográficas consultadas con OpenStreetMap Nominatim el 29-10-2026; datos © OpenStreetMap contributors, ODbL 1.0. El trazo entre paradas orienta el orden, no representa calles, tráfico, distancias ni duración. Aeropuertos mostrados como referencias fuera de escala. Licencia y atribución OSM ↗.

Los horarios, tarifas y condiciones cambian. Esta guía es una ayuda de planificación, no una autorización de entrada, recomendación de

CAF TRAVEL • VIAJA CON CURIOSIDAD Y VUELVE CON MARGEN